



INTERNATIONAL RESEARCH JOURNAL  
OF SHARIAH, MUAMALAT AND ISLAM  
(IRJSMI)

[www.irjsmi.com](http://www.irjsmi.com)



**PENDEKATAN GENETIK DALAM TAFSIR NUR AL-IHSAN:  
SATU KRITIKAN TERHADAP KARYA AL-JAMI' AL-AHKAM  
AL-QURAN**

*GENETIC APPROACH IN TAFSIR NUR AL-IHSAN: A CRITICISM OF THE WORK  
OF AL-JAMI' AL-AHKAM AL-QURAN*

Mohd Sholeh Sheh Yusuff<sup>1\*</sup>, Yusuf Haji Othman<sup>2</sup>, Tengku Zawani Tengku Zawawi<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Universiti Islam Antarabangsa Sultan Abdul Halim Mua'dzam Shah (UniSHAMS), Malaysia

Email: mohdsholeh@unishams.edu.my

<sup>2</sup> Universiti Islam Antarabangsa Sultan Abdul Halim Mua'dzam Shah (UniSHAMS), Malaysia

Email: dryusufhajiothman@unishams.edu.my

<sup>3</sup> Universiti Islam Antarabangsa Sultan Abdul Halim Mua'dzam Shah (UniSHAMS), Malaysia

Email: zawani@unishams.edu.my

\* Corresponding Author

**Article Info:**

**Article history:**

Received date: 28.11.2021

Revised date: 15.12.2021

Accepted date: 21.12.2021

Published date: 30.12.2021

**To cite this document:**

Yusuff, M. S. S., Haji Othman, Y., & Tengku Zawani, T. Z. (2021). Pendekatan Genetik Dalam Tafsir Nur Al-Ihsan: Satu Kritikan Terhadap Karya Al-Jami' Al-Ahkam Al-Quran. *International Research of Shariah, Muamalat and Islam*, 3 (9), 17-24.

DOI: 10.35631/IRJSMI.39003.

This work is licensed under [CC BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



**Abstrak:**

Ulama Melayu Nusantara telah bergiat cergas dalam menghasilkan karya dalam pelbagai bidang pengajian Islam seperti fiqah, hadith dan tafsir al-Quran. Salah satu karya yang ditulis dalam bidang tafsir al-Quran tersebut ialah Tafsir Nur al-Ihsan yang dihasilkan oleh Umar, M. S. Karya ini menjadi rujukan secara meluas oleh masyarakat dalam memahami isi kandungan al-Quran. Walaupun begitu, didapati terdapat pengkaji-pengkaji terdahulu yang berpendapat bahawa pengarang karya ini tidak menggunakan sumber-sumber rujukan yang muktabar ketika menghuraikan fakta-fakta berkaitan al-Quran sedangkan bacaan awal pengkaji mendapati pengarang sebenarnya tidak menggunakan pendapatnya sendiri ketika mentafsirkan ayat-ayat al-Quran, bahkan banyak karya-karya rujukan muktabar yang beliau rujuk. Oleh sebab karya ini masih dirujuk oleh masyarakat maka satu usaha pemurnian harus dilakukan. Oleh itu, objektif utama penyelidikan ini adalah untuk mengkaji dan mengesan sumber-sumber rujukan yang digunakan oleh Umar, M. S dalam Tafsir Nur al-Ihsan, di samping pengkaji mendedahkan bagaimana rujukan-rujukan tersebut diolah dengan menggunakan pendekatan genetik yang diperkenalkan oleh Goldman. Menerusi pendekatan ini, semua sumber rujukan yang digunakan daripada al-Jami' al-Ahkam al-Quran oleh Al-Qurtubi, A. A. B. didedahkan. Kajian memperlihatkan bahawa pengarang Tafsir Nur al-Ihsan telah mengambil lima pendekatan ketika mengolah teks dari karya yang beliau rujuk itu iaitu; teks dinukil secara tepat dan selari dari karya al-Jami' al-Ahkam

al-Quran, pengarang menukil teks secara abstrak daripada karya tersebut, pengarang menghilangkan beberapa perkataan dari teks yang dirujuk sebelum dimuatkan dalam Tafsir Nur al-Ihsan, pengarang menambah huraian dan penjelasan terhadap teks yang dinukil, serta pengarang menafikan sebahagian teks yang dirujuk. Pengkaji mendedahkan bahawa Umar, M. S. merujuk al-Jami' al-Ahkam al-Quran ketika menulis Tafsir Nur al-Ihsan bertujuan mengukuhkan karyanya. Oleh itu, beliau berjaya berbuat demikian apabila teks yang dirujuk bertepatan dengan teks dalam karyanya. Namun, di tempat-tempat tertentu terdapat teks Tafsir Nur al-Ihsan yang bertentangan dengan teks al-Jami' al-Ahkam al-Quran. Hal ini membuatkan tafsiran beliau pada bahagian ini meragukan.

**Kata Kunci:**

Tafsir Nur Al-Ihsan, Al-Jami' Al-Ahkam Al-Quran, Pendekatan Genetik, Membandingkan, Mengkritik

**Abstract:**

Malay scholars of the archipelago have been active in producing works in various fields of Islamic studies such as fiqh, hadith and tafsir al-Quran. One of the works written in the field of tafsir al-Quran is Tafsir Nur al-Ihsan produced by Umar, M. S. This work is widely referenced by the community in understanding the contents of the Qur'an. However, it was found that there were previous researchers who thought that the author of this work did not use authoritative sources of reference when explaining the facts related to the Qur'an while the initial reading of the researcher found that the author did not use his own opinion when interpreting the verses of al-Quran, even many works of muktabar reference that he referred to. Since this work is still referenced by the community then a refinement effort must be made. Therefore, the main objective of this research is to study and trace the reference sources used by Umar, M. S in Tafsir Nur al-Ihsan, in addition to the researcher revealing how the references are processed using the genetic approach introduced by Goldman. Through this approach, all reference sources used from al-Jami' al-Ahkam al-Quran by Al-Qurtubi, A. A. B. are revealed. The study shows that the author of Tafsir Nur al-Ihsan has taken five approaches when processing the text from the work he referred to, namely; the text is quoted accurately and in parallel from the work of al-Jami' al-Ahkam al-Quran, the author quotes the text abstractly from the work, the author omits some words from the referenced text before being included in Tafsir Nur al-Ihsan, the author adds description and explanation against the quoted text, as well as the author denying part of the text referenced. The researcher revealed that Umar, M. S. referred to al-Jami' al-Ahkam al-Quran when writing Tafsir Nur al-Ihsan to strengthen his work. Thus, he succeeds in doing so when the text referred to coincides with the text in his work. However, in certain places, there is the text of Tafsir Nur al-Ihsan which is contrary to the text of al-Jami' al-Ahkam al-Quran. This makes his interpretation of this section dubious.

**Keywords:**

Tafsir Nur Al-Ihsan, Al-Jami' Al-Ahkam Al-Quran, Genetic Approach, Comparing, Criticizing

**Pengenalan**

Tafsir Nur al-Ihsan adalah tafsir al-Quran yang masih digunakan sebagai bahan pengajaran dan rujukan hingga sekarang, terutama di institusi pengajian pondok, di masjid, dan surau. Pengajian karya ini dapat dilihat pada sesi pengajian mingguan di Yayasan al-Huffaz, Kedah

dan Pondok Tuan Guru Haji Bakar Parit Panjang, Baling Kedah. Namun, sesuatu yang menjadi isu berkenaan karya ini ialah pengarang tafsir dalam karyanya tidak menyatakan dengan jelas sumber petikan dalam mentafsirkan ayat-ayat al-Quran. Hal itu telah mengelirukan masyarakat tentang kesahihan tafsiran yang telah dibuat (Zaim, 2010). Penulisan karya ini mempunyai kelemahan kerana terdapat kekurangan gaya penulisan yang tidak menyatakan sumber rujukan fakta di samping menurut sebahagian pengkaji berpendapat bahawa pengarang karya ini menggunakan banyak pendapat yang tidak berasas dalam tafsirannya (Zaim, 2010). Kisah-kisah dalam karya ini juga diragui kerana pengarang tidak menerangkan sumber rujukan secara terperinci. Oleh itu, masyarakat perlu berhati-hati ketika membaca dan merujuk karya ini (Taib, 2003).

Memandangkan Tafsir Nur al-Ihsan masih digunakan sebagai bahan pengajaran dalam pentafsiran al-Quran dan rujukan masyarakat dalam memahami ayat-ayat suci Al-Quran, maka usaha untuk memurnikan karya ini harus dilakukan (Yusuff, 2020). Salah satu bentuk usaha tersebut adalah melalui kajian yang menggunakan pendekatan genetik yang akan mengungkap dan mencari asal-usul data yang digunakan oleh Umar, M. S. ketika menulis Tafsir Nur al-Ihsan (Sohaimi, 2001). Dalam menjalankan penyelidikan ini, para penyelidik menerapkan kajian sumber iaitu salah satu kaedah penyelidikan dalam pendekatan genetik. Melalui kaedah ini, penyelidik akan meneliti dan mengenal pasti sumber ambilan teks yang dipetik oleh Umar, M. S. dalam menghasilkan Tafsir Nur al-Ihsan dan mendedahkan bagaimana pengarang memproses teks tersebut di dalam karyanya (Sohaimi, 2001). Selain itu, penyelidikan ini juga hanya memfokuskan kepada teks dari karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran oleh Al-Qurtubi, A. A. B yang dipetik oleh Umar, M. S. sebagai usaha awal untuk penyempurnaan Tafsir Nur al-Ihsan dan juga sebagai contoh kemampuan menerapkan pendekatan genetik pada karya dalam bidang tafsir al-Quran, yang seterusnya dapat dikembangkan ke karya rujukan lain yang pasti akan menyumbang ke arah kesempurnaan karya Tafsir Nur al-Ihsan ini.

### **Metodologi Kajian**

Dalam menjalankan penyelidikan ini, para penyelidik menggunakan pendekatan genetik. Melalui pendekatan genetik, penyelidik meneliti dan mendedahkan asal usul sumber rujukan karya atau melihat bagaimana sesebuah karya telah mempengaruhi penulisan karya pengarang lain (Sohaimi 2001 & Yusuff, 2021a). Contohnya, Tafsir Pimpinan al-Rahman oleh Abdullah Basmeih telah dipengaruhi oleh Tafsir Ibn Kathir oleh Ibn Kathir (Basmeih, 2000) dan Ruh al-Ma'ani oleh al-Alusi (Basmeih, 2000). Pada mulanya, seorang pengarang menulis karyanya setelah beliau membaca, meneliti, dan memahami teks sesebuah karya yang menarik perhatiannya secara sedar atau tidak (Ronidin, 2011). Pengarang memproses teks dari buku yang dibacanya itu dan kemudian beliau memindahkan teks berkenaan ke dalam karyanya (Ronidin, 2011).

Perkataan genetik berasal dari kata dasar gene, dan dalam bahasa Yunani genea bermaksud breed, kind dan Gene bererti benih (Sinar, 2003). Penyelidikan menggunakan pendekatan genetik ini adalah kajian mengenai hubungan antara sebuah karya dengan karya lain yang menunjukkan persamaan berdasarkan faktor benih atau asal usul (Sinar, 2003). Perkataan lain yang dihubungkan dengannya adalah genesis, yang merangkumi asal usul, pengeluaran, dan penciptaan (Sinar, 2003). Menurut Ronidin (2011), pendekatan genetik juga dikenali sebagai kajian pengaruh dan mempengaruhi dalam sebuah teks karya. Pendekatan ini lebih tepat dikatakan sebagai kajian sumber atau kajian asal usul yang membincangkan dari mana datangnya pengaruh tersebut (Ronidin, 2011 & Yusuff, 2021b).

Menurut Lubis (1994), pendekatan genetik terbahagi kepada lima aspek, iaitu pengaruh, penyesuaian, plagiarisme, peniruan, dan terjemahan. Di antara lima aspek tersebut, yang agak sukar untuk dibezakan adalah tiruan dan pengaruh (Lubis, 1994). Hal ini disebabkan untuk menilai sesuatu karya sama ada ia ditiru atau dipengaruhi oleh karya lain hanya diketahui oleh pengarang karya itu sendiri, kerana apa yang dapat membezakan antara peniruan dan pengaruh adalah unsur yang melibatkan tindakan yang disengajakan dan yang tidak disengajakan (Lubis, 1994). Ini bermaksud apabila pengarang membuat peniruan; dia melakukannya dengan sengaja dan sedar. Sebaliknya, pengaruh berlaku apabila pengarang melakukannya secara tidak sengaja. Walau bagaimanapun, sangat jarang bagi seorang pengarang untuk mengakui bahawa penulisannya melalui peniruan atau pengaruh (Lubis, 1994 & Yusuff, 2021c). Shaw (1990) menyatakan:

“Seorang penulis boleh dikatakan dipengaruhi oleh penulis lain apabila bukti dari luar dapat dijadikan bahan kajian yang cukup meyakinkan. Berbeza dengan tiruan, karya pengarang yang terlibat diakui sebagai karyanya. Pengaruh adalah sesuatu yang sangat luas berlaku di mana sahaja dan bila-bila masa”.

Melalui kajian sumber, para penyelidik menganalisis teks asal yang terhasil dari karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran yang mempengaruhi Umar, M. S. dalam menghasilkan karya berjudul Tafsir Nur al-Ihsan. Apabila penyelidik ingin mencari teks asal tersebut, proses penyelidikan memastikan penyelidik membuat perbandingan antara Tafsir Nur al-Ihsan dan Al-Jami' al-Ahkam al-Quran. Proses perbandingan ini adalah untuk mengetahui persamaan dan perbezaan antara kedua-dua teks tersebut. Sekiranya teks yang ditulis sesuai dengan teks yang dirujuk, ia menguatkan tafsiran pengarang. Tetapi seandainya teks yang ditulis berbeza dengan teks dari Al-Jami' al-Ahkam al-Quran, maka hal ini menyebabkan tafsiran yang dibuat oleh pengarang itu diragui.

### **Perbincangan**

Penyelidikan ini dilakukan terhadap lima aspek yang dibincangkan dalam Tafsir Nur al-Ihsan, iaitu Sabab Nuzul Ayat, Hadis-Hadis Nabi, kisah-kisah dari sumber al-Isra'iliyyat, ayat-ayat al-Nasikh dan al-Mansukh, dan teks mengenai fadhilat-fadhilat (Umar, 1970). Para penyelidik memilih lima aspek ini kerana ia merupakan perbincangan utama pengarang dalam karya Tafsir Nur al-Ihsan (Umar, 1970). Walaupun begitu, setelah diteliti dan dikaji, terdapat empat aspek yang ada kaitan dengan karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran dibincangkan oleh pengarang iaitu Sabab Nuzul Ayat, Hadis-Hadis Nabi, kisah-kisah dari sumber al-Isra'iliyyat, dan teks mengenai fadhilat-fadhilat (Umar, 1970).

Dalam pada itu, Umar, M. S. telah menggunakan lima pendekatan ketika memindahkan teks dari Al-Jami' al-Ahkam al-Quran ke dalam Tafsir Nur al-Ihsan, iaitu memetik teks secara selari, memetik teks secara abstrak, menghilangkan beberapa perkataan yang terdapat dalam teks Al-Jami' al-Ahkam al-Quran, menambah keterangan terhadap teks yang dipetik, dan menukar atau mempertikai sebahagian teks yang dirujuk (Umar, 1970). Perkara itu ditunjukkan dalam Jadual 1 di bawah.

**Jadual 1: Pendekatan Pengarang Menggunakan Teks Al-Jami' al-Ahkam al-Quran**

No.	Aspek	Selari	Abstrak	Gugur	Tambah	Tukar	Juml.	Peratus
01	Sabab Nuzul Ayat	3	4	7	1	0	15	30
02	Al-Hadith	5	7	8	2	1	23	46
03	Al-Isra'iliyyat	2	2	3	1	1	9	18
04	Nasikh Mansukh	0	0	0	0	0	0	0
05	Fadhilat	2	0	1	0	0	3	6
	<b>Jumlah</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>50</b>	<b>100</b>
	<b>Peratusan</b>	<b>24</b>	<b>26</b>	<b>38</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>100</b>	

Sumber: Umar, M. S. (1391H/1970M). Tafsir Nur al-Ihsan. Fatani: Matba'ah Bin Halabi

Jadual 1 menunjukkan bahawa Umar, M. S. telah mempraktikkan lima pendekatan dalam menggunakan teks dari karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran semasa menulis Tafsir Nur al-Ihsan. Pertama, beliau memetik teks secara selari dari karya tersebut di mana teks yang ditulis olehnya sama dengan teks asal dari teks Al-Jami' al-Ahkam al-Quran. Pendekatan pertama ini merangkumi 12 teks (24%) iaitu Sabab Nuzul Ayat 3 teks, 5 teks Hadis Nabi, 2 teks kisah-kisah al-Isra'iliyyat 2, dan 2 teks mengenai fadhilat (Umar, 1970).

Kedua, pengarang memetik makna teks yang terdapat dalam teks Al-Jami' al-Ahkam al-Quran dan kemudian beliau mengolah makna teks itu lalu dijadikan sebagai teksnya sendiri (Umar, 1970). Pendekatan kedua ini bermaksud, ketika pengarang merujuk kepada teks karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran dan memahami isinya, beliau menterjemah kefahamannya itu ke dalam karyanya melalui susunan ayat yang baharu dengan cara yang tersendiri. Petikan yang dihasilkan itu adalah dalam bentuk abstrak bersesuaian dengan karya asal yang dirujuk. Hanya makna teks sahaja yang menyerupai antara satu sama lain, tetapi bentuk teksnya berbeza (Sohaimi, 2001 & Yusuff, 2021d). Terdapat 13 teks (26%) di mana pengarang merujuk kepada karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran dengan pendekatan kedua ini, iaitu 4 teks mengenai Sabab Nuzul Ayat, 7 teks Hadis Nabi, dan 2 teks kisah-kisah al-Isra'iliyyat (Umar, 1970).

Ketiga, pengarang menghilangkan ayat atau kalimah tertentu daripada teks yang dinukil dari karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran (Umar, 1970). Beliau melakukan hal itu terhadap teks yang terlalu panjang sehingga sukar difahami oleh masyarakat. Pengguguran ayat atau kalimah ini sering terjadi melibatkan data-data mengenai kisah-kisah al-Isra'iliyyat yang selalunya mempunyai pelbagai pendapat dan perbincangan para sarjana tentangnya, atau apa-apa pendapat yang dianggap tidak sesuai jika dimuat bersama. Oleh itu, Umar, M. S. hanya memilih beberapa pendapat yang akan disesuaikan dalam karyanya, dan beberapa pendapat lain digugurkan. Terdapat 19 teks (38%) di mana pengarang menggunakan pendekatan ketiga ini, iaitu 7 teks Sabab Nuzul Ayat, 8 teks Hadis Nabi, 3 teks kisah-kisah al-Isra'iliyyat, dan 1 teks tentang fadhilat (Umar, 1970).

Keempat, pengarang telah memperluas keterangan dan huraian teks yang beliau rujuk untuk memudahkan masyarakat memahami isi kandungan dan tafsirannya (Umar, 1970). Pendekatan keempat ini melibatkan 4 teks (8%) di mana pengarang membuat penambahan pada 1 teks Sabab Nuzul Ayat, 2 teks Hadis Nabi, dan 1 teks kisah-kisah al-Isra'iliyyat (Umar, 1970).

Pendekatan kelima adalah pendekatan terakhir yang juga dilakukan oleh pengarang. Pengarang telah menukar atau menyanggah maklumat teks yang terdapat dalam Al-Jami' al-Ahkam al-Quran yang dipinjam. Penukaran yang dibuat tidak begitu ketara kerana ia hanya melibatkan terjemahan yang dibuat dari teks asal. Kajian mendapati bahawa penukaran ini berlaku kerana pengarang secara tidak sengaja melakukan kesalahan terjemahan teks karya asal tersebut, dan dengan sendirinya kaedah terakhir ini diterapkan (Umar, 1970). Terdapat 2 teks di mana pengarang telah melakukan cara kelima ini, iaitu 1 teks Hadis Nabi, dan 1 teks kisah-kisah al-Isra'iliyyat (Umar, 1970).

### Kesimpulan

Berdasarkan kajian dan analisis yang telah dilakukan, kajian ini mendapati bahawa Umar, M. S. hanya mempunyai satu tujuan ketika merujuk teks dari karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran; iaitu, beliau hanya ingin memperkuat tafsiran dan penerangan yang telah dibuat. Oleh itu, kajian mendapati bahawa beliau berjaya dan tidak berjaya merealisasikan tujuan tersebut.

Kejayaan pengarang terhasil apabila teks yang ditulis mengenai suatu aspek, misalnya, Hadis Nabi dalam Tafsir Nur al-Ihsan sesuai dengan teks yang dirujuk dari Al-Jami' al-Ahkam al-Quran, di mana persamaan itu bertepatan dengan bentuk teks dan kandungan teks (Sohaimi, 2001). Sebagai contoh, pengarang merujuk kepada teks Al-Jami' al-Ahkam al-Quran (al-Qurtubi, 2003);

ومنه قول النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كل مولود يولد على الفطرة فأبواه يهودانه أو ينصرانه

Sementara teks Tafsir Nur al-Ihsan, pengarang menulis; “Setiap anak dilahirkan dalam keadaan fitrah. Maka ibu bapalah yang akan menjadikannya seorang Yahudi atau Kristian (Umar, 1970)”.

Kedua-dua teks di atas menekankan bahawa setiap anak yang dilahirkan adalah seperti kain putih yang bersih dari sebarang perbuatan syirik kepada Allah SWT. Oleh itu, kedua ibu bapa bertanggungjawab untuk membentuk jiwa anak sama ada mengEsakan Allah atau menyekutukan-Nya. Kajian mendapati bahawa pengarang telah merujuk teks karya tersebut dan kemudian memasukkannya ke dalam Tafsir Nur al-Ihsan secara selari tanpa penambahan. Contoh ini membuktikan bahawa Umar, M. S. telah berjaya memperkuat tafsiran yang dibuat dalam Tafsir Nur al-Ihsan.

Manakala pengarang gagal merealisasikan tujuan untuk mengukuhkan tafsirannya itu ketika teks yang ditulis bertentangan dengan teks yang dirujuk (Sohaimi, 2001). Hal ini dapat dilihat melalui contoh berikut (al-Qurtubi, 2003).

فأقرئهن مني السلام مريم بنت عمران وآسية بنت مزاحم وكليمة أو قال حكيمه بنت عمران أخت موسى بن عمران.

Sementara pengarang menjelaskan; “Sampaikan salam ku kepada Maryam binti Amran dan Asiah binti Mazahim isteri Firaun dan Kalthum saudara Nabi Musa” (Umar, 1970).

Kedua teks di atas menceritakan bahawa Rasulullah SAW pernah memerintahkan isterinya, Khadijah untuk menyampaikan salam kepada tiga wanita. Walaupun begitu, teks Tafsir Nur al-Ihsan menyatakan bahawa tiga wanita tersebut adalah Maryam, Asiah, dan Kalthum, sementara menurut teks karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran bahawa mereka adalah Maryam, Asiah, dan Kalimah atau Hakimah. Perkara ini menunjukkan terdapat perbezaan antara kedua teks tersebut. Petikan seperti ini membingungkan pembaca dan orang ramai dan sekaligus menjadikan hasrat dan niat pengarang di bahagian ini tidak menjadi.

Oleh itu, artikel ini menyimpulkan bahawa pendekatan genetik yang telah diterapkan dalam menjalankan penyelidikan ini adalah pendekatan dalam kesusasteraan bandingan. Pendekatan ini digunakan untuk mengesan pengaruh yang mempengaruhi karya dengan membandingkan satu pengaruh dengan pengaruh yang lain (Shaw, 1990). Pendekatan ini melibatkan tiga corak; iaitu kajian sumber, kajian pengantara, dan kajian penerimaan (Sohaimi, 2001). Kajian ini menerapkan kajian sumber dalam menganalisis dan mengenal pasti rujukan asal dari karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran yang digunakan oleh Umar, M. S. sebagai rujukannya ketika menghasilkan Tafsir Nur al-Ihsan, di samping menunjukkan bagaimana Umar, M. S. memindahkan teks yang dirujuk ke dalam karyanya itu.

Berdasarkan analisis yang telah dibuat, karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran dijadikan rujukan oleh Umar, M. S. pada empat aspek yang terdapat dalam Tafsir Nur al-Ihsan, iaitu Sabab Nuzul Ayat mewakili 15 teks (30%), Hadis Nabi 23 teks (46%), kisah-kisah al-Isra'iliyyat 9 teks (18%), serta 3 teks tentang fadhilat (6%) (Umar, 1970). Oleh itu, artikel ini membuktikan bahawa Umar, M. S. dalam menghasilkan karya Tafsir Nur al-Ihsan ini tidak menggunakan fakta yang tidak berasas atau menggunakan pendapatnya sendiri. Hal ini disebabkan beliau telah menjadikan karya Al-Jami' al-Ahkam al-Quran sebagai salah satu karya yang menjadi rujukannya dalam mentafsirkan ayat-ayat suci al-Quran.

## Rujukan

- al-Qurtubi, M. A. (1423H/2003M). *al-Jami' al-Ahkam al-Qur'an*. al-Riyad: Dar 'Alim al-Kutub.
- Basmeih, A. (2000). *Tafsir Pimpinan al-Rahman Kepada Pengertian al-Qur'an*. Cetakan ke-16. Kuala Lumpur: Dar al-Fikr.
- Lubis, M. B. (1994). *Pendekatan Genetik dalam Kesusasteraan Bandingan: Beberapa Pengantar Awal dalam Jaafar Husin (ed.), Pengantar Kesusasteraan Bandingan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ronidin. (2011). Malin Kundang, Ibunya Durhaka. *Lingua Didaktika*, Volume 4 No 2, 114-125.
- Sohaimi, A. Z. (2001). *Kesusasteraan Bandingan: Perkembangan, Pendekatan Praktis*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd.
- Sinar, T. T. Z. (2003). Pancaran Filosofis Rabindranath Tagore dan Hinduisme pada Sanusi Pane: Satu Pendekatan Genetik. *Studia Kultura*, Nomor 3 Tahun 2, 211-228.
- Shaw, J.T. (1990). "Keberhutangan Kesusasteraan dan Kajian Sastera Bandingan", dalam Newton P. Stallknecht dan Horst Frenz (ed.), *Sastera Perbandingan: Kaedah dan Perspektif*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Taib, M. I. (2003). *Israiliyyat Dalam Tafsir: Kajian Terhadap Kitab Nur al-Ihsan, Karya Haji Muhammad Said bin Umar*. Disertasi Sarjana Pengajian Islam, Universiti Malaya.

- Umar, M. S. (1391H/1970M). Tafsir Nur al-Ihsan. Fatani: Matba'ah Bin Halabi.
- Yusuff, M. S. S. (2020). Bacaan Intertekstual Terhadap Tafsir Nur al-Ihsan: Kajian Menurut Kaedah Ekspansi, Jurnal Dunia Pengurusan, Vol. 2, No. 2, 1-11, 2020.
- Yusuff, M. S. S. (2021a). A Critical Analysis of the Influence of Tafsir al-Jalalyn in Tafsir Nur al-Ihsan Based on Genetic Approach, International Journal of Academic Research in Business & Social Sciences, Vol. 11, No. 6, 2021, 1418-1424.
- Yusuff, M. S. S. (2021b). A Critical Analysis of the Influence of Tafsir al-Nasafi in Tafsir Nur al-Ihsan Based on Genetic Approach, International Journal of Academic Research in Business & Social Sciences, Vol. 11, No. 6, 2021, 1397-1402.
- Yusuff, M. S. S. (2021c). A Critical Analysis of the Influence of Tafsir al-Tha'labi in Tafsir Nur al-Ihsan Based on Genetic Approach, International Journal of Academic Research in Business & Social Sciences, Vol. 11, No. 6, 2021, 1442-1447.
- Yusuff, M. S. S. (2021d). A Critical Analysis of the Influence of Tafsir Ibn Kathir in Tafsir Nur al-Ihsan Based on Genetic Approach, International Journal of Academic Research in Business & Social Sciences, Vol. 11, No. 6, 2021, 1467-1472.
- Zaim, M. N. (2010). Kajian Takhrij Hadith Dalam Tafsir Nur Al-Ihsan. Disertasi Sarjana Sastera, Universiti Sains Malaysia.